

# GASTRONOMA

18210001

Blender ręczny ..... 2

[www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)



## WPROWADZENIE

Aby jak najlepiej wykorzystać nowy blender, przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zwrócić szczególną uwagę na środki ostrożności. Zalecamy również zachowanie instrukcji na przyszłość.

## OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być używane wyłącznie przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub otrzymali instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane. Należy pilnować dzieci znajdujących się w pobliżu urządzenia, gdy jest ono używane. Urządzenie nie jest zabawką.
- Nieprawidłowe użytkowanie urządzenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania lub obsługi (patrz również Warunki gwarancji).
- Wyłącznie do użytku domowego. Nie do użytku na zewnątrz lub komercyjnego.
- Usuń wszystkie materiały opakowaniowe i transportowe z wnętrza i na zewnątrz urządzenia.
- Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Nie używaj z innymi przewodami niż dostarczony.
- Sprawdź, czy nie ma możliwości pociągnięcia lub potknięcia się o przewód lub przedłużacz.
- Urządzenie nie może być używane razem z wyłącznikiem czasowym lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka podczas czyszczenia lub gdy

## WI

nie jest używane.

- Unikaj ciągnięcia za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazda. Zamiast tego przytrzymaj za wtyczkę.
- Przewód i urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących przedmiotów i otwartego ognia.
- Upewnij się, że przewód jest całkowicie rozciągnięty.
- Przewód nie może być skręcony ani owinięty wokół urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj, czy przewód lub wtyczka nie są uszkodzone i nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub jeśli zostało upuszczone na podłogę, wpadło do wody lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób.
- Jeśli urządzenie, przewód lub wtyczka zostały uszkodzone, należy zlecić sprawdzenie urządzenia i w razie potrzeby naprawić przez autoryzowany serwis.
- Podłączać wyłącznie do zasilania 230 V, 50 Hz. Gwarancja nie jest ważna, jeśli urządzenie było podłączone do nieprawidłowego napięcia.
- Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie. Należy skontaktować się ze sklepem, w którym urządzenie zostało zakupione
- Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje spowodują utratę gwarancji.

## SPECJALNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenia nie wolno używać z wrzącymi płynami lub bardzo gorącymi potrawami o temperaturze przekraczającej 60°C. Należy upewnić się, że potrawy mają na tyle niską temperaturę, że nie dojdzie do poparzenia skóry.
- Nie używać do miksowania bardzo twardych i/lub suchych produktów ani do kruszenia lodu.
- Nie mieszać gorącego oleju.
- Zawsze dodawaj płyn podczas miksowania warzyw lub owoców.
- Zlewka z rozdrabniaczem nie może być wypełniona w więcej niż 1/3.
- Nie używaj zlewki, jeśli jest pęknięta lub uszkodzona w jakikolwiek sposób.
- Nie należy uruchamiać urządzenia w sposób ciągły na dłużej niż 60 sekund na

## WI

raz. Następnie pozostawić do ostygnięcia na co najmniej 1 minutę.

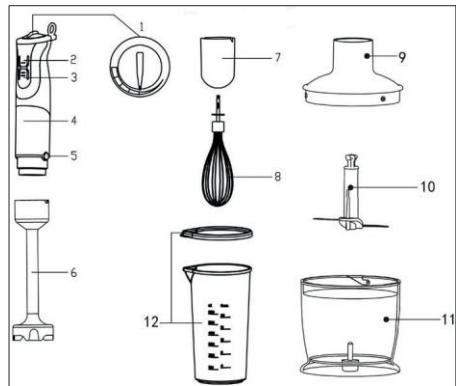
- Należy pamiętać, że ostrza mogą obracać się jeszcze przez chwilę po wyłączeniu urządzenia.
- Unikaj dotykania ostrych ostrzy podczas użytkowania i czyszczenia urządzenia!
- Przed użyciem urządzenia należy wyczyścić wszystkie części mające bezpośredni kontakt z żywnością. To jest szczególnie ważne podczas przygotowywania posiłków dla dzieci lub osób starszych i słabych. Sprawdź, czy jedzenie nie jest zbyt gorące przed podaniem.

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i transportowe z wnętrza i na zewnątrz urządzenia.
- Sprawdź, czy urządzenie nie ma widocznych uszkodzeń i czy nie brakuje żadnych części.
- Przed pierwszym użyciem (lub po dłuższym przechowywaniu bez użycia) należy umyć wszystkie części, które będą miały kontakt z żywnością. Patrz "Czyszczenie".

### GLÓWNE KOMPONENTY

1. Przełącznik prędkości
2. Przycisk włączania/wyłączenia dla niskiej/zmiennej prędkości
3. Przycisk II/Włącz/wyłącz dla wysokiej/stałej prędkości
4. Jednostka silnika
5. Przycisk zwalniający
6. Przystawka miksująca
7. Nasadka trzepaczki
8. Trzepaczka
9. Element do siekania w kielichu
10. Ostrze do siekania w kielichu
11. Kielich do siekania
12. Kubek pomiarowy z pokrywką



## ZASTOSOWANIE JAKO BLENDER

Jako blender, urządzenie jest przeznaczone do miksowania i przecierania płynów, produktów mlecznych, sosów, soków owocowych, zup, żywności dla niemowląt itp.

1. Przymocuj przystawkę miksującą (6) do sekcji silnika (4) tak, aby zatrzasnęła się na swoim miejscu.
2. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
3. Opuść przystawkę miksującą na żywność lub miarkę (12) i naciśnij przycisk włączania/wyłączania (2), aby uruchomić urządzenie z niską, regulowaną prędkością. W razie potrzeby obróć pokrętkę wyboru prędkości (1), aby dostosować prędkość. Można również nacisnąć przycisk włączania/wyłączania II (3), aby uruchomić urządzenie z najwyższą prędkością. W przypadku korzystania z tego przycisku włączania/wyłączania ustawienie przełącznika prędkości nie ma znaczenia, ponieważ urządzenie pracuje z najwyższą możliwą prędkością. Przycisk należy trzymać wciśnięty tak długo, jak długo trwa miksowanie.
4. Poruszaj nasadką miksera w górę i w dół oraz w kółko w żywności. Jeśli przecierasz lub miksujesz bezpośrednio na patelni, najpierw zdejmij ją z ognia, aby urządzenie się nie przegrzało.
5. Nie wolno opuszczać urządzenia tak głęboko w żywność, aby sprzęgło między silnikiem a przystawką zetknęło się z żywnością!
6. Zwolnij przycisk włączania/wyłączania (2/3) i poczekaj, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma przed wyjęciem nasadki miksującej z żywności.

## ZASTOSOWANIE JAKO TRZEPACZKA

Jako trzepaczka, urządzenie jest przeznaczone do ubijania śmietany, białek jaj, kremów deserowych itp.

1. Przymocuj nasadkę (7) do sekcji silnika (4) tak, aby zatrzasnęła się na swoim miejscu. Włóż trzepaczkę (8) do przystawki (7).
2. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
3. Opuść trzepaczkę (8) do żywności lub miarki (12) i naciśnij przycisk włączania/wyłączania I (2), aby uruchomić urządzenie z niską regulowaną prędkością. W razie potrzeby przekręć pokrętkę (1), aby dostosować prędkość. Można również nacisnąć przycisk włączania/wyłączania II (3), aby uruchomić urządzenie z najwyższą prędkością.  
W przypadku korzystania z tego przycisku włączania/wyłączania ustawienie przełącznika prędkości nie ma znaczenia, ponieważ urządzenie pracuje z najwyższą możliwą prędkością. Przycisk należy trzymać wciśnięty tak długo, jak długo trwa ubijanie.

## WI

4. Urządzenie nie może zostać opuszczone tak daleko do żywności, aby sprzęgło między jednostką silnikową a przystawką zetknęło się z żywnością!
5. Zwolnij przycisk włączania/wyłączania (2/3) i poczekaj, aż urządzenie całkowicie się zatrzyma, zanim wyjmiesz trzepaczkę z potrawy.

### ZASTOSOWANIE JAKO MINI-ROZDRABNIACZ

Jako mini-rozdrabniacz, urządzenie jest przeznaczone do siekania mięsa, sera, cebuli, czosnku, ziół, marchwi, orzechów bez łupin itp.

Nie próbuj siekać bardzo twardych produktów, takich jak gałka muskatołowa, ziarna kawy, płatki zbożowe i kostki lodu.

Z owoców i warzyw należy usunąć łodygi i nasiona, a mięso należy pozbawić kości, przyciąć i pokroić w małe kostki o wielkości 1-2 cm przed mieleniem.

1. Zamocuj ostrze (10) wewnątrz kielicha do siekania (11).
2. Napełnij kielich do siekania jedzeniem.
3. Przymocuj przystawkę (9) do sekcji silnika (4) tak, aby zatrzasnęła się na swoim miejscu. Przymocuj przystawkę (9) do kielicha do siekania (11).
4. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
5. Przytrzymaj mocno kielich do siekania jedną ręką. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania I (2), aby uruchomić urządzenie z niską, regulowaną prędkością. W razie potrzeby obróć pokrętkę wyboru prędkości (1), aby dostosować prędkość. Można również nacisnąć przycisk włączania/wyłączania II (3), aby uruchomić urządzenie z najwyższą prędkością. W przypadku korzystania z tego przycisku włączania/wyłączania ustawienie przełącznika prędkości nie ma znaczenia, ponieważ urządzenie pracuje z najwyższą możliwą prędkością. Przycisk należy trzymać wciśnięty tak długo, jak długo trwa siekanie.
6. Zwolnić przycisk włączania/wyłączania (2/3) i odczekać do całkowitego zatrzymania urządzenia przed zdjęciem nasadki (9) z pojemnika do siekania (11).

### UWAGA!

- Nie należy pozostawiać urządzenia pracującego bez przerwy dłużej niż 60 sekund. Następnie pozostaw urządzenie do ostygnięcia na co najmniej 1 minutę.

### CZYSZCZENIE

- Urządzenie należy zawsze czyścić natychmiast po użyciu.
- O ile nie określono tego wyraźnie w poniższych instrukcjach czyszczenia, należy pamiętać, że żadna z części tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.



## WI

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy zawsze wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyczyścić silnik i elementy dodatkowe (6, 7, 9), przecierając je wilgotną ściereczką. Części tych nie wolno zanurzać w wodzie i należy upewnić się, że woda nie dostała się do urządzenia. Ostrze miksujące (6) można przepłukać pod bieżącą wodą.
- Wszystkie pozostałe części można umyć wodą z mydłem. Przed montażem i ponownym użyciem urządzenia wszystkie części muszą być całkowicie suche.
- Uważaj, aby nie dotknąć ostrzy podczas czyszczenia!
- Nigdy nie używaj ściernych detergentów lub rozpuszczalników.

### INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU



Należy pamiętać, że ten produkt jest oznaczony tym symbolem:

Oznacza to, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ odpady elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane oddzielnie.

Zgodnie z dyrektywą WEEE każde państwo członkowskie musi zapewnić prawidłową zbiórkę, odzysk, przetwarzanie i recykling odpadów elektrycznych i elektronicznych. Prywatne gospodarstwa domowe w UE mogą bez płatnie oddać zużyty sprzęt do specjalnych stacji recyklingu. W niektórych państwach członkowskich zużyte urządzenia można zwrócić do sprzedawcy detalicznego, w którym zostały zakupione, pod warunkiem zakupu nowych produktów. Więcej informacji na temat postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym można uzyskać u sprzedawcy, dystrybutora lub władz miejskich.

### WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja nie ma zastosowania:

- jeśli powyższe instrukcje nie zostały zastosowane
- jeśli ingerowano w urządzenie
- jeśli urządzenie było niewłaściwie obsługiwane, poddane szorstkiemu traktowaniu lub doznało innego rodzaju uszkodzenia
- jeśli urządzenie jest uszkodzone z powodu usterek w dostawie energii elektrycznej.

Ze względu na ciągły rozwój naszych produktów pod względem funkcji i wzornictwa, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie bez wcześniejszego ostrzeżenia.






## WI

### **CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA**

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące korzystania z urządzenia i nie możesz znaleźć odpowiedzi w niniejszej instrukcji obsługi, odwiedź naszą stronę internetową pod adresem [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl).

Dane kontaktowe można również znaleźć na naszej stronie internetowej, jeśli chcesz się z nami skontaktować w sprawie pytań technicznych, napraw, akcesoriów lub części zamiennych.



### **PRODUKOWANE W CHINACH DLA**

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37,

NL-6466 NG Kerkrade Holandia [www.commaxx.nl](http://www.commaxx.nl)

Nie ponosimy odpowiedzialności za błędy w druku.





**ES**

